



## Obuka za liderke i lidere interkulturalnih omladinskih razmena

**\*\*\* Usled otkazivanje u poslednjem trenutku, poziv je otvoren samo za učesnice i učesnike iz Crne Gore. Rok za prijavu je 10. april u ponoć, ili do popunjavanja upražnjenog mesta.**

Nakon uspešno realizovanih obuka deset generacija, Volonterski centar Vojvodine raspisuje poziv za novu generaciju polaznica/ka obuke za liderke/re interkulturalnih omladinskih razmena.

Sa posebnim zadovoljstvom nastavljamo ovaj jedanaesti ciklus, otvoren za učesnice/ke iz Bosne i Hercegovine, Kosova, Crne Gore i, kao do sada, Srbije.

Zbog kratkog roka i ograničenja koje nameće vizni režim, poziv je otvoren samo za učesnice/ke sa Kosova koji poseduju putna dokumenta koja ne zahtevaju vizu za putovanje u Nemačku i Francusku.

### **Cilj i kratak opis:**

Program obuke za liderke/re interkulturalnih omladinskih razmena je sertifikovan od strane Nemačko-francuske kancelarije za mlade (OFAJ/DFJW) [www.dfjw.org](http://www.dfjw.org) Program obuke prati kurikulum razvijen od strane Nemačko-francuske kancelarije za mlade.

**Cilj obuke je da učesnice/ke obuči i osnaži za planiranje, organizovanje i realizaciju interkulturalnih omladinskih razmena.** Obuka se sastoji iz tri jednodnevna modula koji će biti realizovani redom u Nemačkoj, Francuskoj i Srbiji. Namenjena je učesnicama i učesnicima, koji imaju iskustva sa volonterskim kampovima ili omladinskim razmenama, a prvenstveno onima koji su zainteresovani da organizuju i vode interkulturalne omladinske razmene.

Tokom obuke učesnice/i će steći teorijska znanja i praktična iskustva iz sledećih oblasti:

- Liderstvo, kompetencije liderki/a u interkulturalnim razmenama
- Rad sa grupama, razvoj grupa, dinamika grupnog rada
- Timski rad, uloge u timu, rad u međunarodnom timu
- Jezičke animacije
- Kultura i interkulturalno učenje
- Osmišljavanje programa omladinske razmene, logistika, finansijski plan, evaluacija programa
- Predrasude i stereotipi, konflikti, komunikacija
- Finansiranje programa, pisanje projekta i budžetiranje, izrada narativnog i finansijskog izveštaja
- Različiti metodološki pristupi u interkulturalnom omladinskom radu

### **Organizatori:**

Obuku realizuje **Volonterski centar Vojvodine** iz Srbije zajedno sa partnerskim organizacijama **Interkulturelles Netzwerk** iz Nemačke i **Peuple et Culture** iz Francuske. Trenerski tim je sastavljen od predstavnika partnerskih organizacija, a čine gaiskusne trenerice i treneri iz tih zemalja sa dugogodišnjim iskustvom u omladinskom radu, kao i programima neformalnog obrazovanja i interkulturalnih razmena.

### **Period i mesto realizacije:**





Obuka se sastoji iz tri modula, a budući učesnici i učesnice **u obavezi su da učestvuju u sva tri dela obuke**. Obuka će se realizovati u skladu sa navedenim vremenskim planom:

	Datum obuke	Mesto održavnja
I modul	<b>29. april – 06. maj 2019.</b>	Wasserburg (Bodensee), Nemačka
II modul	<b>13. - 20. septembar 2019.</b>	Grenoble, Francuska
III modul	<b>april/maj 2020.</b>	Srbija, Crna Gora ili Kosovo

### Profil:

Učesnice/ci obuke biće ljudi iz 3 grupe:

1. Sa Balkana (Bosne i Hercegovine, Kosova, Crne Gore i Srbije), 2 učesnice/ka iz svake zemlje
2. Nemačke, 6-8 učesnica/ka
3. Francuske, 6-8 učesnica/ka

Svaku grupu čini do 8 učesnica/ka koji zadovoljavaju sledeće uslove:

- najmanje 18 godina starosti
- voljni da se angažuju u osmišljavanju i sprovođenju interkulturalnih omladinskih razmena
- osobe koje mogu učestvovati u sva 3 dela obuke prema navedenom vremenskom planu
- poželjno znanje nemačkog ili francuskog jezika
- poželjno iskustvo učešća u interkulturalnim omladinskim razmenama ili volonterskim radnim kampovima

### Jezik obuke:

Zvanični jezici ovog programa su u prvih sedam ciklusa bili srpski, nemački i francuski. Obzirom da je i ovaj krug treninga otvoren za Balkan, dosadašnji srpski zamenuće nešto što mi zovemo „dobardanovski“ ili „naški“ :), čijem se zajedničkom kreiranju radujemo. Trenerica i prevoditeljke sa Balkana su iz Srbije. Program treninga odvija se na jednom od ova tri jezika, uz obezbeđen konsekvativni prevod na druga dva. U radu u malim grupama učesnice/ci će koristiti engleski jezik, mada će po potrebi i u ovim delovima programa biti obezbeđen prevod.

### Sertifikat:

Svi učesnici/ce koji uspešno završe čitav program obuke (učestvuju na sva tri dela) i urade praktični deo (učestvuju u pripremi i implementaciji jedne interkulturalne omladinske razmene) stiču pravo na sertifikat izdat od strane Nemačko-francuske kancelarije za mlade i time mogućnost (ukoliko to žele) da se nađu u javnoj bazi liderki/ra omladinskih razmena, te će na taj način biti dostupni organizacijama koje traže lidere i žele da ih angažuju. Više informacija o sertifikatu može se naći na sajtu [www.dfjw-zertifikat.org](http://www.dfjw-zertifikat.org)

### Finansijski aspekt učešća:

U toku trajanja obuke učesnice/ci imaju obezbeđen smeštaj, hranu, kao i sve neophodne materijale za rad. Putni troškovi učesnika će biti refundirani od strane organizatora. **Putni troškovi učesnica/ka sa Balkana se refundiraju za put u Francusku i Nemačku prema pravilniku\* Nemačko – francuske kancelarije za mlade.**

(\*Kalkulator razdaljine nalazi se na <https://www.ofaj.org/ressources/calcul-de-la-subvention-pour-frais-de-voyage-a-l-ofaj.html> Dobijeni broj kilometara množi se sa 0.24 eura i iznosi maksimum refundacije putnih troškova po osobi. Na primer maksimalna refundacija za put od Novog Sada do Wasserburg-a (Bodensee) iznosi 277 eura.)





Volonterski centar Vojvodine

---

Učesnice/ci sa Balkana plaćaju participaciju za učešće na treningu u iznosu od po 65€ za prva dva i 50€ za treći deo obuke, osim učesnica/ka sa Kosova koji plaćaju 25€ po delu. Učesnice/ci iz Nemačke i Francuske plaćaju participaciju u iznosu od 200-300€.

**Rok za prijavu:**

Popunjen prijavni formular treba poslati na e-mail adresu [konkurs@volontiraj.rs](mailto:konkurs@volontiraj.rs) najkasnije do ponoći 10. aprila 2019. godine!



Železnička 36, 21000, Novi Sad, Srbija telefoni: +381 21 823344 +381 63 1182804

Žiro račun: 330-15002791-07 PIB: 104205191

[office@volontiraj.rs](mailto:office@volontiraj.rs)

[www.volontiraj.rs](http://www.volontiraj.rs)

---